

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

við Stjórnartíðindi
Evrópusambandsins

Nr. 21

24. árgangur

6.4.2017

I	EES-STOFNANIR	
1.	Sameiginlega EES-nefndin	
II	EFTA-STOFNANIR	
1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
3.	EFTA-dómstóllinn	
2017/EES/21/01	Mál höfðað 1. febrúar 2017 af Eftirlitsstofnun EFTA á hendur Íslandi (mál E-2/17)	1
2017/EES/21/02	Mál höfðað 1. febrúar 2017 af Eftirlitsstofnun EFTA á hendur Íslandi (mál E-3/17)	2
2017/EES/21/03	Dómur dómstólsins frá 29. júlí 2016 í máli E-25/15 – Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi	3
2017/EES/21/04	Dómur dómstólsins frá 29. júlí 2016 í máli E-30/15 – Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi	4
2017/EES/21/05	Dómur dómstólsins frá 29. júlí 2016 í máli E-31/15 – Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi	5
2017/EES/21/06	Dómur dómstólsins frá 29. júlí 2016 í máli E-32/15 – Eftirlitsstofnun EFTA gegn Furstadæminu Liechtenstein	6
III	ESB-STOFNANIR	
1.	Framkvæmdastjórnin	
2017/EES/21/07	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.8312 – Panasonic Corporation/Ficosa International) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	7
2017/EES/21/08	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.8385 – Pillarstone/Famar)	8
2017/EES/21/09	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.8391 – Toyota Industries Europe/Vive) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	9
2017/EES/21/10	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.8434 – Emil Frey France/PGA) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	10

2017/EES/21/11	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.8445 – Duferco Energia/Energhe) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	11
2017/EES/21/12	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.8465 – Vivendi/Telecom Italia)	12
2017/EES/21/13	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8091 – SEB Internationale/WMF Group)	13
2017/EES/21/14	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8159 – ArcelorMittal/Cellino/JV)	13
2017/EES/21/15	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8196 – Ineos/Arkema Assets)	14
2017/EES/21/16	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8308 – Munksjö/Ahlstrom II)	14
2017/EES/21/17	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8329 – Manabol Bitumen/H&R Refining/JV)	15
2017/EES/21/18	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8367 – Bain Capital/Consolis)	15
2017/EES/21/19	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8370 – Amundi Immobilier/Malakoff Mederic/TAS Kapstadtring 2)	16
2017/EES/21/20	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8393 – Thyssenkrupp Technologies/Thyssenkrupp/Atlas Elektronik)	16
2017/EES/21/21	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8398 – OTPP/OGF Group)	17
2017/EES/21/22	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8419 – Segro/PSPiB/SELP/Target assets)	17
2017/EES/21/23	Ríkisaðstoð – Eistland – Málsnúmer SA.39182 (2017/C) (áður 2017/NN) (áður 2014/CP) – Meint ólögleg aðstoð við AS Tartu Agro – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins	18
2017/EES/21/24	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar skv. 3. mgr. 9. gr. tilskipunar 96/67/EB um aðgang að flugafgreiðslumarkaðinum á flugvöllum Bandalagsins – Orðsending Lýðveldisins Eistlands um beitingu b-liðar 1. mgr. 9. gr. tilskipunar 96/67/EB um aðgang að flugafgreiðslumarkaðinum á flugvöllum Bandalagsins gagnvart alþjóðaflugvöllum í Tallinn	19
2017/EES/21/25	Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 4. mgr. 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu – Breytingar á almannaðjónustukvöðum í tengslum við áætlunarflug	21
2017/EES/21/26	Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannaðjónustukvaðir	21

2017/EES/21/27	Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu – Auglýsing um útbod á áætlunarflugi í samræmi við almannaðjónustukvaðir	22
2017/EES/21/28	Yfirlit um ákvarðanir Evrópusambandsins um markaðsleyfi fyrir lyfjum	22

EFTA-STOFNANIR

EFTA-DÓMSTÓLLINN

Mál höfðað 1. febrúar 2017 af Eftirlitsstofnun EFTA á hendur Íslandi

2017/EES/21/01

(mál E-2/17)

Hinn 1. febrúar 2017 höfðaði Eftirlitsstofnun EFTA mál fyrir EFTA-dómstólnum á hendur Íslandi; í fyrirsvari eru Carsten Zatschler og Maria Moustakali, umboðsmenn Eftirlitsstofnunar EFTA, Rue Belliard 35, B-1040 Brussels.

Eftirlitsstofnun EFTA krefst þess að EFTA-dómstóllinn lýsi yfir:

1. Að Íslandi hafi, með því að fella ekki úr gildi i) heimildarkerfi vegna innflutnings á hráum eggjum og eggjaafurðum á borð við það sem kveðið er á um í 10. gr. laga nr. 25/1993, og e-lið 3. gr. og 4. gr. reglugerðar nr. 448/2012, ii) heimildarkerfi vegna innflutnings á ógerilsneyddri mjólk og mjólkurafurðum sem unnar eru úr ógerilsneyddri mjólk og kröfur til viðbótar á borð við þær sem kveðið er á um í 10. gr. laga nr. 25/1993 og f-lið 3. gr., 4. gr. og 5. gr. reglugerðar nr. 448/2012, og bann við markaðssetningu á innfluttum mjólkurafurðum sem unnar eru úr ógerilsneyddri mjólk, á borð við það sem kveðið er á um í 7. gr. a reglugerðar nr. 104/2010, og iii) stjórnsýsluframkvæmd þar sem krafa er gerð um að innflytjendur gefi yfirlýsingu og afli samþykkis fyrir innflutningi á meðhöndluðum eggjum og mjólkurvörum, á borð við þá sem hefur verið komið á í tengslum við beitingu reglugerðar nr. 448/2012, vanefnt að uppfylla þær skuldbindingar sínar sem leiða af gerðinni sem vísað er til í lið 1.1.1 í I. kafla I. viðauka við EES-samninginn, *tilskipun ráðsins 89/662/EBE frá 11. desember 1989 um dýraheilbrigðiseftirlit í viðskiptum innan Bandalagsins til að stuðla að því að hinum innri markaði verði komið á*, eins og henni hefur verið breytt og samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn, og með aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka við hann, og einkum 5. gr. tilskipunarinnar.
2. Íslenska ríkinu sé gert að greiða málskostnað.

Lagagrundvöllur, málavextir, málsástæður og lagarök lögð fram til stuðnings:

- Eftirlitsstofnun EFTA heldur því fram að Ísland hafi brotið gegn skuldbindingum sínum samkvæmt tilskipun 89/662/EBE með því að fella ekki úr gildi 1) heimildarkerfi vegna innflutnings á hráum eggjum og eggjaafurðum, ii) heimildarkerfi vegna innflutnings á ógerilsneyddri mjólk og mjólkurafurðum sem unnar eru úr ógerilsneyddri mjólk ásamt viðbótarkröfum og bann við markaðssetningu á innfluttum mjólkurafurðum sem unnar eru úr ógerilsneyddri mjólk, og iii) stjórnsýsluframkvæmd þar sem gerð er krafa um að innflytjendur gefi yfirlýsingu og afli samþykkis fyrir innflutningi á meðhöndluðum eggjum og mjólkurvörum.
- ESA byggir á því að reglur um viðskipti á EES-svæðinu með afurðir úr dýraríkinu og dýraheilbrigðiseftirlit séu samræmdar innan EES. Með tilskipun ráðsins 89/662/EBE eru settar reglur um dýraheilbrigðiseftirlit í viðskiptum á EES-svæðinu með afurðir úr dýraríkinu. Helsta markmið tilskipunarinnar er að afnema dýraheilbrigðiseftirlit á innri landamærum EES-svæðisins og styrkja að sama skapi eftirlit sem fer fram á upprunastað. Lögbærum stjórnvöldum í EES-ríkinu sem er viðtökuríkið er aðeins heimilt eftirlit með vettvangsskoðunum án mismununar, í samræmi við viðkomandi EES-löggjöf.
- ESA telur að með því að fella ekki úr gildi núverandi ráðstafanir geri Ísland viðbótarkröfur, sem ekki séu heimilar samkvæmt samræmdum lagamma fyrir dýraheilbrigðiseftirlit.
- Að mati ESA hefur EFTA-dómstóllinn þegar viðurkennt í dómi sínum í máli E-17/15, *Ferskar kjötvörur ehf. gegn íslenska ríkinu*, sem varðar takmarkanir á innflutningi á hráu kjöti til Íslands, að slíkar kröfur brjóti í bága við reglur EES-réttar. Kveðið er á um sambærilegar takmarkanir að því er varðar egg og mjólkurvörur í íslensku löggjöfnni sem um ræðir.

Mál höfðað 1. febrúar 2017 af Eftirlitsstofnun EFTA á hendur Íslandi
(mál E-3/17)

2017/EES/21/02

Hinn 1. febrúar 2017 höfðaði Eftirlitsstofnun EFTA mál fyrir EFTA-dómstólnum á hendur Íslandi; í fyrirsvari eru Carsten Zatschler og Maria Moustakali, umboðsmenn Eftirlitsstofnunar EFTA, Rue Belliard 35, B-1040 Brussels.

Eftirlitsstofnun EFTA krefst þess að EFTA-dómstóllinn lýsi yfir:

1. Að Ísland hafi, með því að fella ekki úr gildi heimildarkerfi vegna fersks kjöts og kjötvara, á borð við það sem kveðið er á um í 3., 4. og 5. gr. reglugerðar nr. 448/2012, vanefnt þær skuldbindingar sínar sem leiða af gerðinni sem vísað er til í lið 1.1.1 í I. kafla I. viðauka við EES-samninginn, *tilskipun ráðsins 89/662/EBE frá 11. desember 1989 um dýraheilbrigðiseftirlit í viðskiptum innan Bandalagsins til að stuðla að því að hinum innri markaði verði komið á*, eins og henni hefur verið breytt og samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn, og með aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka við hann, og einkum 5. gr. tilskipunarinnar.
2. Íslenska ríkinu sé gert að greiða málskostnað.

Lagagrundvöllur, málavextir, málsástæður og lagarök lögð fram til stuðnings:

- Eftirlitsstofnun EFTA heldur því fram að Ísland hafi brotið gegn skuldbindingum sínum samkvæmt tilskipun 89/662/EBE með því að fella ekki úr gildi heimildarkerfi vegna innflutnings, meðal annars, á fersku kjöti og kjötvörum.
- ESA byggir á því að reglur um viðskipti á EES-svæðinu með afurðir úr dýraríkinu og dýraheilbrigðiseftirlit séu samræmdar innan EES. Með tilskipun ráðsins 89/662/EBE eru settar reglur um dýraheilbrigðiseftirlit í viðskiptum á EES-svæðinu með afurðir úr dýraríkinu. Helsta markmið tilskipunarinnar er að afnema dýraheilbrigðiseftirlit á innri landamærum EES-svæðisins og styrkja að sama skapi eftirlit sem fer fram á upprunastað. Lögbærum stjórnvöldum í EES-ríkinu sem er viðtökuríkið er aðeins heimilt eftirlit með vettvangsskoðunum án mismununar, í samræmi við viðkomandi EES-löggjöf.
- ESA telur að með því að fella ekki úr gildi heimildarkerfi vegna innflutnings á fersku kjöti og kjötvörum geri Ísland viðbótarkröfur, sem ekki séu heimilar samkvæmt samræmdum lagaramma fyrir dýraheilbrigðiseftirlit.
- Að mati ESA hefur EFTA-dómstóllinn þegar viðurkennt að slíkar viðbótarkröfur brjóti í bága við reglur EES-réttar, í dómi sínum í máli E-17/15, *Ferskar kjötvörur ehf. gegn íslenska ríkinu*.

DÓMUR DÓMSTÓLSINS**2017/EES/21/03****frá 29. júlí 2016****í máli E-25/15****Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi**

(EFTA-ríki vanefnir skuldbindingar sínar – Ríkisaðstoð – 3. mgr. 14. gr. í II. þætti bókar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól – Misbrestur á að endurheimta ólögmetta ríkisaðstoð)

Hinn 29. júlí 2016 kvað dómstóllinn upp dóm í máli E-25/15, Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi – KRAFA þess efnis að dómstóllinn lýsi yfir að Ísland hafi, með því að gera ekki allar nauðsynlegar ráðstafanir til að endurheimta frá viðtakendum, innan tilskilins tíma, ríkisaðstoð, sem var lýst ósamrýmanleg framkvæmd EES-samningsins skv. 2., 3., 4. og 5. gr. ákvörðunar Eftirlitsstofnunar EFTA nr. 404/14/COL frá 8. október 2014 um hvatakerfi fyrir fjárfestingar á Íslandi; með því að láta hjá líða að fella niður, innan tilskilins tíma, allar útistandandi greiðslur sem um getur í 7. gr. þeirrar ákvörðunar, þriðju málsgrein; og með því að láta hjá líða að afhenda Eftirlitsstofnun EFTA, innan tilskilins tíma, allar upplýsingar sem koma fram í 8. gr. þeirrar ákvörðunar, vanefnt skuldbindingar sínar samkvæmt 3. mgr. 14. gr. II. hluta bókar 3 við samning milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls og 6., 7. og 8. gr. ákvörðunar nr. 404/14/COL. Dóminn skipuðu dómaramir Carl Baudenbacher, forseti, Per Christiansen (framsögumaður) og Páll Hreinsson, og hljóða dómsorð sem hér segir:

Dómstóllinn kveður hér með upp eftirfarandi dóm:

1. Dómstóllinn lýsir yfir að Ísland hafi vanefnt skuldbindingar sínar skv. 3. mgr. 14. gr. II. hluta bókar 3 við samning milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls og 6., 7. og 8. gr. ákvörðunar Eftirlitsstofnunar EFTA nr. 404/14/COL frá 8. október 2014 um hvatakerfi fyrir fjárfestingar á Íslandi með því að gera ekki allar nauðsynlegar ráðstafanir til að endurheimta frá viðtakendum, innan tilskilins tíma, ríkisaðstoð, sem var lýst ósamrýmanleg framkvæmd EES-samningsins skv. 3., 4. og 5. gr. ákvörðunarinnar; fella niður, innan tilskilins tíma, allar útistandandi greiðslur sem um getur í 7. gr. ákvörðunarinnar, þriðju málsgrein; og með því að láta hjá líða að afhenda Eftirlitsstofnun EFTA, innan tilskilins tíma, allar upplýsingar sem koma fram í 8. gr. ákvörðunarinnar.
2. Íslenska ríkinu er gert að greiða málskostnað.

DÓMUR DÓMSTÓLSINS**2017/EES/21/04****frá 29. júlí 2016****í máli E-30/15****Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi**

(EES-/EFTA-riki vanefnir skuldbindingar sínar – Misbrestur á innleiðingu – Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/62/ESB um breytingu á tilskipun 2001/83/EB um Bandalagsreglur um lyf sem ætluð eru mönnum)

Hinn 29. júlí 2016 kvað dómstóllinn upp dóm í máli E-30/15, Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi – KRAFA þess efnis að dómstóllinn lýsi yfir að Ísland hafi vanefnt skuldbindingar sínar skv. gerðinni sem um getur í lið 15q í XIII. kafla II. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/62/ESB frá 8. júní 2011 um breytingu á tilskipun 2001/83/EB um Bandalagsreglur um lyf sem ætluð eru mönnum), skv. aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og skv. 7. gr. sammingsins, með því að setja ekki innan tilskilins tíma ákvæði sem eru nauðsynleg til þess að taka gerðina upp í íslenskan rétt, eða í síðasta lagi með því að láta hjá líða að tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA um innleiðinguna. Dóminn skipuðu dómaramir Carl Baudenbacher, forseti, Per Christiansen (framsögumaður) og Páll Hreinsson, og hljóða dómsorð sem hér segir:

Dómstóllinn kveður hér með upp eftirfarandi dóm:

1. Dómstóllinn lýsir yfir að Ísland hafi vanefnt skuldbindingar sínar skv. gerðinni sem um getur í lið 15q í XIII. kafla II. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/62/ESB frá 8. júní 2011 um breytingu á tilskipun 2001/83 um Bandalagsreglur um lyf sem ætluð eru mönnum að því er varðar að koma í veg fyrir ólöglega innkomu falsaðra lyfja í löglega aðfangakeðju), skv. aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og skv. 7. gr. sammingsins, með því að setja ekki innan tilskilins tíma ákvæði sem eru nauðsynleg til þess að taka gerðina upp í íslenskan rétt.
2. Íslenska ríkinu er gert að greiða málskostnað.

DÓMUR DÓMSTÓLSINS**2017/EES/21/05****frá 29. júlí 2016****í máli E-31/15****Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi**

(EFTA-riki vanefnir skuldbindingar sínar – Misbrestur á innleiðingu – Tilskipun 2011/77/ESB um breytingu á tilskipun 2006/116/EB um verndartíma höfundarréttar og tiltekinna skyldra réttinda)

Hinn 29. júlí 2016 kvað dómstóllinn upp dóm í máli E-31/15, Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi – KRAFA þess efnis að dómstóllinn lýsi yfir að Ísland hafi vanefnt skuldbindingar sínar skv. gerðinni sem um getur í lið 9f í XVII. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/77/ESB frá 27. september 2011 um breytingu á tilskipun 2006/116/EB um verndartíma höfundarréttar og tiltekinna skyldra réttinda), skv. aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og skv. 7. gr. samningsins, með því að setja ekki innan tilskilins tíma ákvæði sem eru nauðsynleg til þess að taka gerðina upp í íslenskan rétt, eða í síðasta lagi með því að tilkynna ekki Eftirlitsstofnun EFTA um innleiðinguna. Dóminn skipuðu dómarmenn Carl Baudenbacher, forseti, Per Christiansen (framsögumaður) og Páll Hreinsson, og hljóða dómsorð sem hér segir:

Dómstóllinn kveður hér með upp eftirfarandi dóm:

1. Dómstóllinn lýsir yfir að Ísland hafi vanefnt skuldbindingar sínar skv. gerðinni sem um getur í lið 9f í XVII. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/77/ESB frá 27. september 2011 um breytingu á tilskipun 2006/116/EB um verndartíma höfundarréttar og tiltekinna skyldra réttinda), skv. aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og skv. 7. gr. samningsins, með því að setja ekki innan tilskilins tíma ákvæði sem eru nauðsynleg til þess að taka gerðina upp í íslenskan rétt.
2. Íslenska ríkinu er gert að greiða málskostnað.

DÓMUR DÓMSTÓLSINS**2017/EES/21/06****frá 29. júlí 2016****í máli E-32/15****Eftirlitsstofnun EFTA gegn Furstadæminu Liechtenstein**

(EFTA-ríki vanefnir skuldbindingar sínar – Misbrestur á innleiðingu – Tilskipun 2006/126/EB – Tilskipun 2011/94/ESB – Tilskipun 2012/36/ESB)

Hinn 29. júlí 2016 kvað dómstóllinn upp dóm í máli E-32/15, Eftirlitsstofnun EFTA gegn Furstadæminu Liechtenstein – KRAFA þess efnis að dómstóllinn lýsi yfir að Furstadæmið Liechtenstein hafi vanefnt skuldbindingar sínar skv. gerðunum sem um getur í lið 24f í XIII. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/126/EB frá 20. desember 2006 um ökuskírteini (endursamin), tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2011/94/ESB frá 28. nóvember 2011 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/126/EB og tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/36/ESB frá 19. nóvember 2012 um breytingu á tilskipun 2006/126/EB) skv. aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn, og skv. 7. gr. samningsins, með því að setja ekki innan tilskilins tíma ákvæði sem eru nauðsynleg til þess að taka gerðirnar upp í landsrétt, eða í síðasta lagi með því að tilkynna ekki Eftirlitsstofnun EFTA um innleiðinguna. Dóminn skipuðu dómarnir Carl Baudenbacher, forseti, Per Christiansen og Páll Hreinsson (framsögumaður), og hljóða dómsorð sem hér segir:

Dómstóllinn kveður hér með upp eftirfarandi dóm:

1. Dómstóllinn lýsir yfir að Furstadæmið Liechtenstein hafi vanefnt skuldbindingar sínar skv. gerðunum sem um getur í lið 24f í XIII. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/126/EB frá 20. desember 2006 um ökuskírteini (endursamin), tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2011/94/ESB frá 28. nóvember 2011 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/126/EB og tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/36/ESB frá 19. nóvember 2012 um breytingu á tilskipun 2006/126/EB) skv. aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn, og skv. 7. gr. samningsins, með því að setja ekki innan tilskilins tíma ákvæði sem eru nauðsynleg til þess að taka gerðirnar upp í landsrétt.
2. Furstadæminu Liechtenstein er gert að greiða málskostnað.

ESB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja

2017/EES/21/07

(mál M.8312 – Panasonic Corporation/Ficosa International)

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 27. mars 2017 tilkynning skv. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem japanska fyrirtækið Panasonic Corporation („Panasonic“) öðlast með hlutfjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í spænska fyrirtækinu Ficosa International („Ficosa“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Panasonic: þróun og verkfræðivinna í tengslum við rafeindatekni og lausnir í mismunandi atvinnugreinum.
 - Ficosa: áhersla á rannsókn, þróun, framleiðslu og verslun með kerfi og íhluti fyrir mismunandi gerðir ökutækja.
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hin fyrirhuguðu viðskipti.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 108, 6.4.2017). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með tölvupósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, eða í pósti með tilvísuninni M.8312 – Panasonic Corporation/Ficosa International, og eftirfarandi póstaritun:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál M.8385 – Pillarstone/Famar)

2017/EES/21/08

1. Framkvæmdastjórninni barst 27. mars 2017 tilkynning skv. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem breska fyrirtækið Pillarstone Europe LLP („Pillarstone“), sem óbeint lýtur yfirláðum bandaríska fyrirtækisins KKR & Co. L.P., öðlast með samningsbundinni stjórnun yfirláð, í skilningi b-liðar 3. mgr. 1. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir lúxemborgska fyrirtækinu Famar SA („Famar“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Pillarstone: vettvangur stofnaður árið 2015 af KKR Credit til þess að taka upp samstarf við evrópska banka um stjórnun á viðbótareignum og eignum sem ekki eru jafn vaxtabærar og ráð var fyrir gert. Með vettvangnum er fyrirtækjum sem eru á bakvið lán í vanskilum og áhættu sem stafar af viðbótareignum boðið upp á langtímafjármögnum og sérfræðiráðgjöf á sviði rekstrar.
 - Famar: eignarhaldsfélag alþjóðlegra samstæðufélaga sem eru virk á sviði framleiðslusamninga lyfjafyrirtækja.
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hin fyrirhuguðu viðskipti.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjútíð. ESB (C 107, 5.4.2017). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með tölvupósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@EC.EUROPA.EU, eða í pósti með tilvísuninni M.8385 – Pillarstone/Famar, og eftirfarandi póstarsítu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2017/EES/21/09****(mál M.8391 – Toyota Industries Europe/Vive)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 29. mars 2017 tilkynning skv. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Rockwell Collins öðlast með hlutabréfakaupum, að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í Toyota Industries Europe AB, dótturfélagi sem er að fullu í eigu Toyota Industries Corporation („TICO“, Japan) í hollenska fyrirtækinu Vive B.V. („Vive“). Vive er eitt hluthafi í Vanderlande Industries Holding B.V. („Vanderlande“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - TICO: framleiðsla og sala á bílum, vélum, þjöppum fyrir sjálfvirkar loftræstingar, hlutum úr málmsteypu, rafmagnsihlutum, búnaði fyrir meðhöndlun efnis, vöruferlisþjónustu og textílvélum.
 - Vive/Vanderlande: hönnun, framleiðsla, sala og samþætting iðnaðarferlisstýringar og sjálfvirknibúnað fyrir flugvelli, vöruhús og meðhöndlun böggla.
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hin fyrirhuguðu viðskipti.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 108, 6.4.2017). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með tölvupósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, eða í pósti með tilvísuninni M.8391 – Toyota Industries Europe/Vive, og eftirfarandi póstaritun:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2017/EES/21/10****(mál M.8434 – Emil Frey France/PGA)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 28. mars 2017 tilkynning skv. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem franska fyrirtækið Emil Frey France SAS („Emil Frey“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í franska fyrirtækinu PGA Group SAS („PGA“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Emil Frey: innflutningur og dreifing á nýjum og notuðum vélknúnum ökutækjum af mismunandi gerðum í Sviss, Þýskalandi, Frakklandi, Tékklandi, Ungverjalandi, Póllandi, Króatíu, Serbíu og Slóvakíu á bæði heildsölu- og smásölustigi, þ.m.t. dreifing á varahlutum upprunalegs búnaðar.
 - PGA: smásala á nýjum og notuðum vélknúnum ökutækjum af mismunandi gerðum í Frakklandi, Póllandi, Hollandi, Belgíu, Spáni og Ítalíu, þ.m.t. dreifing á varahlutum upprunalegs búnaðar.
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hin fyrirhuguðu viðskipti.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 107, 5.4.2017). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með tölvupósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, eða í pósti með tilvísuninni M.8434 – Emil Frey France/PGA, og eftirfarandi póstarsíturn:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2017/EES/21/11****(mál M.8445 – Duferco Energia/Energhe)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 22. mars 2017 tilkynning skv. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem ítalska fyrirtækið Duferco Energia S.p.A. („Duferco“) öðlast með hlutabréfakaupum að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir viðskiptaeiningu („andlagið“) ítalska fyrirtækisins Energhe S.p.A. („Energhe“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Duferco: m.a. fyrirtæki virk í mismunandi atvinnustarfsemi. Fjölbreytt eignasafn, þar sem stál, orka og sjóflutningar eru meðal atvinnuvega. Starfsemi Duferco í orkugeiranum felst m.a. í sölu, framleiðslu endurnýtanlegrar orku og öflunar, heildsala og smásala.
 - Andlagið: viðskiptaeining í Energhe S.p.A.; fyrirtæki sem er hluti af Ferrero samstæðunni, en helsta viðfangsefni þess er orkusala.
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hin fyrirhuguðu viðskipti.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 105, 4.4.2017). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með tölvupósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, eða í pósti með tilvísuninni M.8445 – Duferco Energia/Energhe, og eftirfarandi póstaritun:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál M.8465 – Vivendi/Telecom Italia)

2017/EES/21/12

1. Framkvæmdastjórninni barst 31. mars 2017 tilkynning skv. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem franska fyrirtækið Vivendi S.A. („Vivendi“) öðlast að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í ítalska fyrirtækinu Delta Lloyd N.V. Telecom Italia S.p.A. („Telecom Italia“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Vivendi: tónlist, sjónvarp, kvikmyndir, deiling myndefnis og tölvuleikir.
 - Telecom Italia: i) radd- og gagnþjónusta í gegnum farsíma- og fastlínutækni, ii) þjónusta í tengslum við stafrænt efni, og iii) tölvuþjónusta við fyrirtæki á Ítalíu.
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 109, 7.4.2017). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með tölvupósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, eða í pósti með tilvísuninni M.8465 – Vivendi/Telecom Italia, og eftirfarandi póstaritun:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.8091 – SEB Internationale/WMF Group)

2017/EES/21/13

Framkvæmdastjórnin ákvað 21. nóvember 2016 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32016M8091. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.8159 – ArcelorMittal/Cellino/JV)

2017/EES/21/14

Framkvæmdastjórnin ákvað 27. janúar 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8159. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.8196 – Ineos/Arkema Assets)

2017/EES/21/15

Framkvæmdastjórnin ákvað 27. febrúar 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8196. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.8308 – Munksjö/Ahlstrom II)

2017/EES/21/16

Framkvæmdastjórnin ákvað 13. mars 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8308. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.8329 – Manabol Bitumen/H&R Refining/JV)

2017/EES/21/17

Framkvæmdastjórnin ákvað 16. mars 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á þýsku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8329. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.8367 – Bain Capital/Consolis)

2017/EES/21/18

Framkvæmdastjórnin ákvað 16. mars 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8367. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.8370 – Amundi Immobilier/Malakoff Mederic/TAS Kapstadtring 2)**

2017/EES/21/19

Framkvæmdastjórnin ákvað 29. mars 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8370. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.8393 – Thyssenkrupp Technologies/Thyssenkrupp/Atlas Elektronik)**

2017/EES/21/20

Framkvæmdastjórnin ákvað 22. mars 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8393. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.8398 – OTPP/OGF Group)

2017/EES/21/21

Framkvæmdastjórnin ákvað 21. mars 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8398. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.8419 – Segro/PSPiB/SELP/Target assets)

2017/EES/21/22

Framkvæmdastjórnin ákvað 29. mars 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8419. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

Ríkisaðstoð – Eistland**2017/EES/21/23****Málsnúmer SA.39182 (2017/C) (áður 2017/NN) (áður 2014/CP) – Meint ólögleg aðstoð við AS Tartu Agro****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins**

Framkvæmdastjórnin tilkynnti stjórnvöldum í Eistlandi, með bréfi dagsettu 27. febrúar 2017, þá ákvörðun sína að hefja rannsókn á ofangreindri aðstoð í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.

Frestur hagsmunaaðila til að gera athugasemdir er einn mánuður frá því að ágríp þetta og eftirfarandi bréf birtist í ([Stjttíð. ESB C 103, 1.4.2017, bls. 4](#)). Athugasemdir skal senda með eftirfarandi póstarsítu:

European Commission
Directorate-General for Agriculture and Rural Development
Directorate I. Legal, institutional and procedural matters
Unit I.2 State aid
Office: Loi 130 5/114
B-1049 Brussels
Belgium
Bréfasími: + 32 2 296 76 72
Netfang: Agri-State-Aids@ec.europa.eu

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Eistlandi. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar skv. 3. mgr. 9. gr. tilskipunar 96/67/EB um 2017/EES/21/24
aðgang að flugafgreiðslumarkaðinum á flugvöllum Bandalagsins**

**Orðsending Lýðveldisins Eistlands um beitingu b-liðar 1. mgr. 9. gr. tilskipunar 96/67/EB um
aðgang að flugafgreiðslumarkaðinum á flugvöllum Bandalagsins gagnvart alþjóðaflugvöllum í
Tallinn**

Framkvæmdastjórninni barst 14. febrúar 2017 tilkynning skv. 3. mgr. 9. gr. tilskipunar ráðsins 96/67/EB frá 15. október 1996 um aðgang að flugafgreiðslumarkaðinum á flugvöllum Bandalagsins ⁽¹⁾ (framvegis „tilskipun 96/67/EB“), um að ráðuneyti efnahagsmála og fjarskipta í Lýðveldinu Eistlandi hefði tekið ákvörðun um að veita alþjóðaflugvöllum í Tallinn (Tallinn Airport Ltd) undanþágur sem hér segir:

- Að framkvæmdastjórn flugvallarins (Tallinn Airport Ltd) geti áskilið sér, fyrir milligöngu dótturfélags síns í einkaeigu, Tallinn Airport GH Ltd, rétt á að veita þriðju aðilum á alþjóðaflugvöllum í Tallinn eftirfarandi þjónustu sem vísað er til í 3. og 5. lið viðaukans við tilskipun 96/67/EB: farangursafgreiðslu og hlaðafgreiðslu. Hvað hið síðarnefnda varðar falla flutningar og hleðsla matar og drykkjar og afferming loftfars af því sama ekki undir undanþáguna, þar sem markaður er opin.

Undanþágurnar, sem byggja á b-lið tilskipunar 96/67/EB, eru veittar til tveggja ára, frá 1. maí 2017 og til 14. maí 2019. Með ákvörðun sinni um undanþágur sem tilkynnt var framkvæmdastjórninni, hafa stjórnvöld í Eistlandi ákveðið að framlengja upphaflegan gildistíma undanþáganna um tvö ár til viðbótar, frá 15. maí til 14. maí 2021, skv. 6. mgr. 9. gr. tilskipunar 96/67/EB.

Lýðveldið Eistland veitir undanþágur þessar einkum af eftirtalinni ástæðu: núverandi takmarkanir á ráðstöfunarrými og afkastagetu á Tallinn-flugvelli sem gera ókleift að bæta við þjónustuveitanda flugafgreiðslu í þeim þjónustuflokkum sem vísað er til að framan (að undanskildum flutningum og hleðslu matar og drykkjar og affermingu loftfars af því sama) á meðan á byggingarframkvæmdum stendur, sem munu gera að fullu kleift að opna markaðinn fyrir farangursafgreiðslu og hlaðafgreiðslu. Einkum:

- Staðsetning og stærð núverandi aðstöðu fyrir flokkun farangurs gerir ekki kleift að úthluta rými til fleiri þjónustuveitanda hlaðafgreiðslu. Sérstaklega er athafnasvæðið takmarkað og þröngt og erfitt fyrir núverandi þjónustuveitanda að athafna sig með farangurskerrur, ekki síst á álagstímum. Ekki er hægt að færa út kvíar staðsetningar núverandi aðstöðu til annarra svæða, sem gerir að verkum að opnun markaðar fyrir annað fyrirtæki í hlaðafgreiðslu útheimtir talsverða vinnu við byggingu nýrrar aðstöðu á ytra svæði.
- Skortur er á rými í nágrenni við loftfarastæðin sem gerir að verkum að ekki er hægt að koma fyrir stæðum fyrir búnað til viðbótar fyrir annað fyrirtæki í hlaðafgreiðslu. Núverandi loftfarastæði sem eru ætluð fyrir búnað sem annast flugafgreiðslu og farangurskerrur á stæðum á flughlaði og undir svæðinu við farþegamiðstöð eru þegar fullnýtt. Krefjandi er fyrir núverandi þjónustuveitanda að athafna sig við núverandi rýmisskort, auðsæilega að vetrarlagi, til dæmis þegar snjómoksturs- og snjóflutningstækjum er lagt innan hins takmarkaða svæðis undir stæði. Enn fremur eru engin sérstök skýli eða skúrar sem nota mætti til að hýsa búnað. Þar sem ekkert raunlægt rými er til staðar til þess að auka pláss undir stæði í grennd við farþegamiðstöðina er ekki unnt sem stendur að koma fyrir öðrum aðila í flugafgreiðslu og útheimtir þetta umtalsverða vinnu við byggingu nýrrar aðstöðu.

Stjórnvöld í Eistlandi hafa lagt til ráðstafanir til að vinna bug á framangreindum takmörkunum á rými. Tallinn-flugvöllur vinnur nú að þróun flugvallarins. Gerðar hafa verið fjárfestingaráætlanir fyrir næstu ár, en óþægindum fyrir farþega á meðan á byggingarframkvæmdum stendur jafnframt haldið í lágmarki með því að tryggja samfellu í starfrækslu flugvallarins, en slíkt verður nauðsynlegt vegna fyrir séðrar farþegaaukningar, ekki síst á meðan Eistland gegnir hlutverki formennskuríkis ESB. Gert er ráð fyrir að undanþágurnar falli úr gildi árið 2021, á sama tíma og gert er ráð fyrir að byggingarframkvæmdunum ljúki, sem myndi gera kleift að opna markaðinn.

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 272, 25.10.1996, bls. 36.

Skv. 3. mgr. 9. gr. fer framkvæmdastjórnin þess á leit að hagsmunaaðilar sendi athugasemdir áður en 15 dagar eru liðnir frá birtingu þessarar orðsendingar ([Stjtið. ESB C 98, 29.3.2017, bls. 3](#)), á eftirfarandi pósthfang:

European Commission

Directorate-General for Mobility and Transport (unit E1 Aviation Policy)

Office: DM24 05/76

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Netfang: filip.cornelis@ec.europa.eu

**Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 4. mgr. 16. gr. reglugerðar
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um rekstur
flugþjónustu í Bandalaginu**

2017/EES/21/25

Breytingar á almannaðjónustukvöðum í tengslum við áætlunarflug

Aðildarríki	Frakkland
Flugleið	Brive – París (Orly)
Upphaflegur gildistökudagur almannaðjónustukvaða	28. október 1995 (95/C 284/08)
Gildistökudagur breytinganna	5. janúar 2018
Textinn, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða almannaðjónustukvaðimar, er afhentur eftir beiðni:	<p>Tilskipun frá 17. janúar 2017 um breytingu á almannaðjónustukvöðum vegna áætlunarflugs milli Brive og Parísar (Orly)</p> <p>NOR: DEVA1701687A</p> <p>http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do</p> <p>Hafið samband við: Direction Générale de l'Aviation Civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris cedex 15 FRANCE</p> <p>Sími +33 158094321</p> <p>Netfang: osp-compagnies.dta@aviation-civile.gouv.fr</p>

**Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um rekstur
flugþjónustu í Bandalaginu**

2017/EES/21/26

Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannaðjónustukvaðir

Aðildarríki	Frakkland
Flugleið	Brive – París (Orly)
Samningstími	Frá 5. janúar 2018 til 4. janúar 2022
Umsóknarfrestur og frestur til að skila tilboðum	2. júní 2017 (til kl. 17:00 að staðartíma)
Unnt er að fá afhentan texta útboðsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða útboðið og almannaðjónustukvaðimar, með því að hafa samband við:	<p>Syndicat Mixte pour la Création, l'Aménagement et la Gestion de l'Aérodrome Brive-Souillac Mairie de Brive B.P. 80433 19312 Brive-la-Gaillarde CEDEX FRANCE</p> <p>Joël POUYADE Sími +33 555181644 Bréfsími: +33 555181699 Netfang: joel.pouyade@brive.fr</p>

**Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um rekstur
flugþjónustu í Bandalaginu**

2017/EES/21/27

Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir

Aðildarríki	Grikkland
Flugleiðir	– Alexandroupoli – Sitia – Aktio – Sitia – Ródos – Kos – Kalymnos – Leros – Astipalea
Samningstími	1. október 2017 til 30. september 2020
Frestur til að skila tilboðum	61 dögum frá því að útboðsauglýsing þessi birtist (Stjtið. ESB C 99, 30.3.2017, bls. 8).
Unnt er að fá afhentna texta útboðsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns upplýsingum og/eða skjölum sem varða útboðið og almannajónustukvaðimar endurgjaldslaust, með því að hafa samband við:	Hellenic Civil Aviation Authority (Flugmálastjórn Grikklands) Directorate-General for Air Transport Air Transport and International Affairs Division Section II Vas. Georgiou I 16604 Helliniko GREECE Sími: +30 2108916149 eða 2108916121 Bréfsími: +30 2108947132 Vefsetur: www.hcaa.gr

Yfirlit um ákvarðanir Evrópusambandsins um markaðsleyfi fyrir lyfjum

2017/EES/21/28

Birt hefur verið í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* yfirlit um ákvarðanir um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem teknar voru frá 1. febrúar til 28. febrúar 2017, sjá Stjtið. [ESB C 102, 31.3.2017](#), bls. 1 og bls. 10.